



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 51(b) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная финансовая система и развитие**

Южная Африка* : проект резолюции

Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года и 60/186 от 22 декабря 2005 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, и Китая.

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18-22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1.



развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

особо отмечая, что международная финансовая система должна и впредь содействовать поддержанию экономического роста и способствовать устойчивому развитию и искоренению голода и нищеты, открывая при этом возможности для слаженной мобилизации средств из всех источников финансирования в целях развития, включая мобилизацию внутренних ресурсов, потоки международных инвестиций, официальную помощь в целях развития, помощь по линии облегчения бремени внешней задолженности, а также формированию открытой, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной глобальной торговой системы,

подчеркивая важное значение приверженности эффективным внутренним финансовым секторам, которые вносят жизненно важный вклад в национальные усилия в области развития, в качестве важного компонента международной финансовой архитектуры, способствующей развитию,

подчеркивая также, что благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения устойчивого развития, вновь заявляя в этой связи о важном значении поощрения глобального экономического управления посредством решения международных финансовых, торговых, технологических и инвестиционных вопросов, влияющих на перспективы развития развивающихся стран, в целях обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической конъюнктуры и вновь заявляя также, что для этого международному сообществу следует принять все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ в развивающихся странах, всеобъемлющее урегулирование проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки,

подчеркивая настоятельную необходимость расширять и углублять участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества и с этой целью подчеркивая важное значение продолжения проведения реформы международной финансовой архитектуры и подчеркивая также, что права всех развивающихся стран на участие в голосовании должны быть незамедлительно расширены и защищены,

признавая настоятельную необходимость повышения слаженности, совершенствования управления и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и важность обеспечения их открытости, справедливости и всеохватывающего характера в целях подкрепления национальных усилий в области развития для обеспечения поступательного экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо отмечая необходимость дополнительного финансирования на стабильной и предсказуемой основе в целях оказания развивающимся странам помощи в осуществлении инвестиционных планов для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития в более сложных глобальных условиях,

признавая в этой связи ценное значение освоения нетрадиционных источников финансирования по различным каналам на государственной, частной, внутренней или внешней основе для расширения и дополнения традиционных источников финансирования,

вновь заявляя о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле поощрения развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;

2. *отмечает*, что глобальный экономический рост и стабильная международная финансовая система, в частности, могут подкрепить способность развивающихся стран достичь согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и подчеркивает важное значение принятия всеми странами и учреждениями совместных мер по противодействию рискам возникновения финансовой нестабильности;

3. *особо указывает*, что экономический рост следует еще более укрепить и стабилизировать, отмечая, что глобальный экономический рост зависит от национального экономического роста и что осуществление разумной макроэкономической политики на всех уровнях может внести значительный вклад в оживление экономического роста;

4. *предлагает* Всемирному банку, Международному валютному фонду, региональным банкам развития и другим соответствующим учреждениям еще более органично отражать аспекты развития в своих стратегиях и политике, исходя из их соответствующих мандатов;

5. *с глубоким беспокойством отмечает*, что из развивающихся стран в целом продолжается чистый отток финансовых ресурсов, и вновь просит Генерального секретаря, продолжая взаимодействовать с международными финансовыми учреждениями и другими соответствующими органами, анализировать весь спектр причин данного явления в своем докладе по этому пункту;

6. *обращает особое внимание* на важное значение содействия обеспечению международной финансовой стабильности и поступательного роста и приветствует усилия, прилагаемые с этой целью Международным валютным фондом и Форумом по финансовой стабильности, а также рассмотрение Международным валютно-финансовым комитетом путей совершенствования механизмов, предназначенных для содействия укреплению международной финансовой стабильности и активизации деятельности по предотвращению кризисов, в частности путем беспристрастного осуществления наблюдения, в том числе на региональном уровне, и более пристального наблюдения за положением на рынках капитала и в странах, имеющих важное системное и региональное значение, в целях, в частности, заблаговременного выявления проблем и рисков, комплексного проведения анализа приемлемости уровня задолженности, содействия выработке надлежащих стратегических мер реагирования, возможного предоставления финансовых ресурсов и использования других инструментов для предотвращения возникновения или распространения финансовых кризисов и дальнейшего повышения транспарентности макроэкономических данных и статистической информации о международных потоках капитала;

⁵ A/61/136.

7. *обращает также особое внимание* на важное значение усилий на национальном уровне, направленных на повышение сопротивляемости финансовым рискам, подчеркивает в этой связи важность более качественной оценки долгового бремени той или иной страны и ее способности обслуживать этот долг как при предотвращении, так и при урегулировании кризисов и приветствует работу, проводимую Международным валютным фондом в области оценки приемлемости уровня задолженности;

8. *предлагает* развитым странам, в частности ведущим индустриальным державам, учитывать воздействие их макроэкономической политики на международный рост и развитие;

9. *признает*, что центральное место в рамках усилий по предупреждению кризисов по-прежнему необходимо отводить многостороннему наблюдению и что при осуществлении такого наблюдения основное внимание следует уделять не только странам, подверженным кризисам, но и стабильности системы в целом;

10. *вновь заявляет* о том, что меры по смягчению последствий чрезмерной неустойчивости краткосрочных потоков капитала и повышению прозрачности финансовых потоков и улучшению информации о них имеют важное значение и должны быть рассмотрены;

11. *отмечает* влияние финансовых кризисов или распространения рисков их возникновения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, вне зависимости от их размеров, и в этой связи приветствует прилагаемые международными финансовыми учреждениями при оказании ими поддержки странам усилия по постоянной адаптации их набора финансовых механизмов и ресурсов на основе всего спектра стратегий с учетом влияния экономических циклов и с уделением там, где это необходимо, должного внимания рациональному управлению в финансово-бюджетной сфере и специфике условий в каждом отдельном случае в целях своевременного и надлежащего предотвращения таких кризисов и реагирования на них;

12. *особо указывает* на важное значение конкурентных и открытых частных и государственных финансовых рынков в деле мобилизации и распределения сбережений на цели производительных инвестиций и внесения тем самым жизненно важного вклада в национальные усилия в области развития и в создание такой международной финансовой архитектуры, которая способствует развитию;

13. *предлагает* международным финансовым и банковским учреждениям изучить возможность повышения прозрачности механизмов оценки рисков, отмечая, что оценки суверенных рисков, подготавливаемые частным сектором, должны максимально способствовать использованию четких, объективных и транспарентных параметров, что может быть облегчено благодаря высококачественным данным и анализу, и рекомендует соответствующим учреждениям, занимающимся вопросами развития, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать свою работу над этим вопросом, включая его потенциальное воздействие на перспективы развития развивающихся стран;

14. *подчеркивает* важное значение прочных внутренних институтов для содействия развитию предпринимательской деятельности и обеспечению фи-

нансовой стабильности в целях достижения роста и развития, в частности на основе рациональной макроэкономической политики и политики, направленной на укрепление систем регулирования корпоративного, финансового и банковского секторов, и подчеркивает также, что инициативы по международному сотрудничеству в этих областях должны стимулировать приток капитала в развивающиеся страны;

15. *обращает особое внимание* на важность скорейшего согласования пакета заслуживающих доверия реформ с оговоренными сроками проведения, которые обеспечили бы усиление роли и расширение представленности развивающихся стран в бреттон-вудских учреждениях и повышение эффективности участия этих стран в их работе, подчеркивает, что любой пакет реформ должен предусматривать как скорейшее и существенное увеличение числа базовых голосов, так и новую формулу определения квот, которая точно отражает относительный удельный вес развивающихся стран в мировой экономике, призывает бреттон-вудские учреждения принимать дальнейшие и эффективные меры и предлагает Всемирному банку и Международному валютному фонду продолжать представлять информацию по этому вопросу с использованием существующих форумов для сотрудничества, включая форумы с участием государств-членов;

16. *особо отмечает* исключительно важное значение обеспечения эффективного и справедливого участия развивающихся стран в разработке финансовых стандартов и кодексов, особо указывает на необходимость обеспечения их соблюдения на добровольной и постепенной основе в качестве вклада в уменьшение степени уязвимости для финансовых кризисов и их распространения и отмечает, что более ста стран приняли или согласились принять участие в совместной программе оценки состояния финансового сектора Всемирного банка и Международного валютного фонда⁶;

17. *отмечает* предложение использовать распределение специальных прав заимствования в целях развития и считает, что при любой оценке распределения специальных прав заимствования должно обеспечиваться соблюдение Статей Соглашения Международного валютного фонда и установленных правил процедуры Фонда, для чего необходимо учитывать глобальную потребность в ликвидных средствах на международном уровне;

18. *принимает к сведению* первоначальное обсуждение в рамках Международного валютного фонда нового инструмента, который гарантировал бы широкодоступную финансовую поддержку тем развивающимся странам, которые имеют доступ на рынки и проводят эффективную макроэкономическую политику, но тем не менее остаются уязвимыми для потрясений, и подчеркивает, что такой механизм должен предусматривать возможность автоматического получения отвечающими установленным критериям странами средств в виде аванса и что в связи с использованием этого нового механизма не должно выдвигаться никаких условий, помимо поддержания макроэкономической стабильности и снижения уязвимости;

19. *предлагает* многосторонним и региональным банкам развития и фондам развития продолжать играть жизненно важную роль в удовлетворении потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в облас-

⁶ См. A/59/218 и Corr.1, пункт 15.

ти развития, в том числе путем надлежащих скоординированных действий, и подчеркивает, что более крепкие региональные банки развития и субрегиональные финансовые учреждения улучшают гибкую финансовую поддержку национальных и региональных усилий в области развития, что позволяет повысить ответственность исполнителей и общую эффективность этих усилий, и являются важным источником знаний и опыта для своих членов из числа развивающихся стран;

20. *призывает* многосторонние финансовые учреждения при вынесении стратегических рекомендаций и оказании технической помощи и финансовой поддержки странам-членам и впредь стремиться действовать, руководствуясь выбранными странами стратегиями реформ и развития, уделять должное внимание особым потребностям и практическим возможностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой и сводить к минимуму негативные последствия программ структурной перестройки для уязвимых слоев общества, принимая при этом во внимание важное значение политики и стратегий в области занятости и искоренения голода и нищеты, учитывающих гендерные аспекты;

21. *подчеркивает* необходимость постоянного совершенствования стандартов в области корпоративного управления и управления в государственном секторе, включая бухгалтерский учет, проведение ревизий и меры по обеспечению транспарентности, отмечая при этом, что просчеты в политике имеют деструктивные последствия;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие».